

# **Bomba de pó Tribomatic® II**

Manual P/N 458 048 A  
- Portuguese -



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

#### **Número de encomenda**

P/N = Número de encomenda para artigos Nordson

#### **Indicação**

Este manual é uma publicação da Nordson Corporation protegida por copyright. Copyright 1992. É proibida a publicação, reprodução ou tradução deste documento sem o consentimento prévio da Nordson Corporation. A informação contida nesta publicação está sujeita a alterações sem aviso prévio.

#### **Marcas comerciais**

100 Plus, Blue Box, ChromaFlex, CleanSleeve, CleanSpray, Control Coat, Cross-Cut, Easy Coat, Econo-Coat, Excel 2000, Flow Sentry, Isocoil, Isocore, Iso-Flo, Nordson, the Nordson logo, PRX, Pro-Flo, RBX, Ready-Coat, Rhino, Select Coat, Select Cure, Shur-Lok, Smart Spray, System Sentry, Thread Coat, Tribomatic e Versa-Spray são marcas comerciais registadas da Nordson Corporation.

CPX, CanWorks, Excel 2000, PowderGrid, Pulse Spray, SCF, Versa-Coat, Versa Screen, Package of Values e Swirl Coat são marcas comerciais da Nordson Corporation.

Tivar é uma marca comercial registada da Menasha Corporation.

# Nordson International

## Europe

Country		Phone	Fax
Austria		43-1-707 5521	43-1-707 5517
Belgium		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Czech Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Denmark	<i>Hot Melt</i>	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	<i>Finishing</i>	45-43-66 1133	45-43-66 1123
Finland		358-9-530 8080	358-9-530 80850
France		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
Germany	<i>Erkrath</i>	49-211-92050	49-211-254 658
	<i>Lüneburg</i>	49-4131-8940	49-4131-894 149
Italy		39-02-904 691	39-02-9078 2485
Netherlands		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Norway	<i>Hot Melt</i>	47-23 03 6160	47-22 68 3636
	<i>Finishing</i>	47-22-65 6100	47-22-65 8858
Poland		48-22-836 4495	48-22-836 7042
Portugal		351-22-961 9400	351-22-961 9409
Russia		7-812-11 86 263	7-812-11 86 263
Slovak Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Spain		34-96-313 2090	34-96-313 2244
Sweden	<i>Hot Melt</i>	46-40-680 1700	46-40-932 882
	<i>Finishing</i>	46-304-66 7080	46-304-66 1801
Switzerland		41-61-411 3838	41-61-411 3818
United Kingdom	<i>Hot Melt</i>	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	<i>Finishing</i>	44-161-495 4200	44-161-428 6716
	<i>UV</i>	44-1753-558 000	44-1753-558 100

## Distributors in Eastern & Southern Europe

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 652
--------------	--------------	----------------

**Outside Europe /  
Hors d'Europe /  
Fuera de Europa**

- For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.
- Pour toutes informations sur représentations de Nordson dans votre pays, veuillez contacter l'un de bureaux ci-dessous.
- Para obtener la dirección de la oficina correspondiente, por favor diríjase a unas de las oficinas principales que siguen abajo.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

**Africa / Middle East**

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 652
--------------	--------------	----------------

**Asia / Australia / Latin America**

Pacific South Division, USA	1-440-988-9411	1-440-985-3710
-----------------------------	----------------	----------------

**Japan**

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

**North America**

Canada		1-905-475 6730	1-905-475 8821
USA	Hot Melt	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	Finishing	1-440-988 9411	1-440-985 1417

# Índice

---

## **Secção 1**

### **Indicações de segurança**

---

1. Introdução ..... 1-1
2. Pessoal qualificado ..... 1-1
3. Finalidade ..... 1-1
4. Normas e aprovações ..... 1-1
5. Segurança do operador ..... 1-2
6. Segurança de incêndio ..... 1-3
7. Como agir se ocorrer uma falha ..... 1-4
8. Eliminação ..... 1-4

---

## **Secção 2**

### **Descrição**

---

1. Introdução ..... 2-1

---

## **Secção 3**

### **Instalação**

---

1. Kit de adaptação standard / Kit de actualização ..... 3-1
  - Como completar a instalação da bomba ..... 3-2
2. Kit de actualização / Kit de adaptação para actualização ..... 3-2
  - Instalação dos kits de montagem numa bomba ..... 3-3
  - Instalação do kit de montagem da bomba múltipla ..... 3-4
  - Exemplo de montagem lateral ..... 3-5

---

## **Secção 4**

### **Manutenção**

---

1. Introdução ..... 4-1

**Secção 5**  
**Peças sobressalentes**

---

1. Introdução .....	5-1
Utilizar a lista de peças ilustrada .....	5-1
2. Lista de peças da bomba .....	5-2
3. Grupos de unidades disponíveis do tubo venturi .....	5-2
4. Kit de adaptação standard .....	5-3
5. Kit de adaptação .....	5-4
Kit de montagem (alimentador HRV-1 (25 lbs)) .....	5-4
Kit de montagem (alimentador HRS-1 & 2 (50 lb)) .....	5-5
6. Kit de adaptação / de montagem .....	5-6
Lista de peças do kit de adaptação .....	5-6
Lista de peças do kit de montagem de uma bomba simples ...	5-7
Lista de peças do kit de montagem de bomba múltipla .....	5-8
7. Adaptador opcional com purga .....	5-9

*Secção 1*

---

# ***Indicações de segurança***

---





# Secção 1

## Indicações de segurança

---

### 1. Introdução

---

Leia atentamente estas indicações de segurança. Os avisos e indicações de segurança destinados à execução de tarefas e segurança com o equipamento são incluídos ao longo da documentação sempre que necessário.

Certifique-se de que toda a documentação do equipamento, incluindo estas indicações de segurança, está facilmente acessível aos operadores.

---

### 2. Pessoal qualificado

---

Os detentores de equipamentos Nordson são responsáveis pela sua correcta instalação e operação, efectuada por pessoal qualificado. Considera-se pessoal qualificado os empregados treinados para efectuar tarefas em segurança, familiarizados com todas as regras de segurança e fisicamente capazes de efectuar essas mesmas tarefas.

---

### 3. Finalidade

---

A utilização do equipamento Nordson para outra finalidade que não a descrita na documentação respectiva pode resultar em ferimentos graves ou danificar o equipamento.

Seguem-se exemplos de utilização incorrecta do equipamento

- utilizar materiais incompatíveis
- efectuar modificações sem autorização prévia da Nordson
- eliminar ou não respeitar os sistemas de bloqueio
- utilizar peças incompatíveis ou danificadas
- utilizar material auxiliar sem aprovação
- operar o equipamento acima dos níveis recomendados

---

### 4. Normas e aprovações

---

Certifique-se de que todo o equipamento está aprovado e é compatível com o meio em que se insere. As aprovações obtidas para o equipamento da Nordson serão consideradas nulas se não forem respeitadas as instruções para a instalação, operação e serviço.

## **5. Segurança do operador**

Para evitar ferimentos respeite sempre estas indicações.

- Só devem trabalhar com o equipamento pessoas consideradas qualificadas para o trabalho.
- A operação do equipamento só deve ser iniciada se as suas protecções, portas e coberturas estiverem intactas e os sistemas de bloqueio a funcionar correctamente. Não desrespeite nem desarme os sistemas de bloqueio.
- Afaste-se de equipamento em movimento. Antes de efectuar qualquer tipo de manutenção a este equipamento, desligue a alimentação eléctrica e espere até parar totalmente. Bloqueie a alimentação eléctrica e proteja o equipamento para evitar movimentos inesperados.
- Reduza as pressões pneumática e hidráulica antes de efectuar tarefas de manutenção nos sistemas e componentes sob pressão. Desligue, bloqueie e identifique os interruptores antes da manutenção de equipamento eléctrico.
- Certifique-se de que as pistolas manuais estão devidamente ligadas à terra antes de iniciar a sua operação. Utilize luvas de protecção, uma fita ligada à pega da pistola ou outro dispositivo com a mesma finalidade. Não utilize nem leve objectos metálicos, tais como jóias e ferramentas.
- Se ainda sim apanhar um pequeno choque eléctrico, desligue imediatamente todo o equipamento eléctrico e electrostático. Não retome a operação enquanto não identificar, solucionar e corrigir o problema.
- Obtenha e leia atentamente as folhas de segurança de todos os materiais utilizados. Respeite as indicações do fabricante relativamente ao manuseamento e utilização correctos destes materiais, e utilize todas as protecções recomendadas.
- Para evitar ferimentos, conheça bem os perigos menos evidentes no local de trabalho que muitas vezes não podem ser totalmente eliminados, tais como superfícies quentes, arestas, circuitos eléctricos activos, e peças em movimento.

---

## 6. Segurança de incêndio

---

Para evitar um incêndio ou explosão, respeite estas indicações.

- Ligue à terra todo o equipamento condutor na área de trabalho. Verifique regularmente o equipamento e dispositivos de ligação à terra. A resistência à terra não deverá exceder um megaohm.
- Desligue imediatamente todo o equipamento se notar alguma faísca. Não recomece enquanto não identificar a causa e a corrigir.
- É proibido fumar, soldar, lixar e fazer chama em locais de armazenamento ou utilização de materiais inflamáveis.
- Permita uma ventilação adequada para evitar concentrações perigosas de partículas voláteis ou gases. Consulte as normas locais ou a folha de segurança do material.
- Não desligue os circuitos eléctricos activos sempre que estiver a trabalhar com materiais inflamáveis. Desligue primeiro a corrente eléctrica no interruptor geral para evitar faíscas.
- Familiarize-se com os botões de emergência, válvulas de interrupção e extintores de incêndio. Se houver algum indício de incêndio numa cabina de spray, desligue imediatamente o sistema de pulverização e as ventoinhas.
- Desligue a energia electrostática e ligue à terra o sistema de carga antes de ajustar, limpar ou reparar o equipamento electrostático.
- A limpeza, manutenção, verificação e reparação do equipamento deverão ser efectuados de acordo com as indicações fornecidas na documentação do seu equipamento.
- Utilize apenas as peças de reposição compatíveis com o equipamento original. Contacte o seu representante Nordson para obter mais informações e conselhos sobre peças.

---

**7. Como agir se ocorrer uma falha**

---

Se um sistema ou equipamento não funcionar correctamente, desligue o sistema imediatamente e proceda da seguinte forma:

- Desligue e bloqueie a alimentação eléctrica. Feche as válvulas de interrupção pneumáticas e reduza as pressões.
- Identifique a razão da falha e corrija antes de reiniciar o sistema.

---

**8. Eliminação**

---

Elimine o equipamento e materiais utilizados durante a operação de acordo com as normas locais.

## *Secção 2*

---

# ***Descrição***

---



## Secção 2 Descrição

### 1. Introdução

A bomba de pó Nordson Tribomatic II é uma bomba do tipo venturi altamente eficiente. Utiliza uma corrente de ar de alta velocidade para levar o pó fluidificado do alimentador à pistola pulverizadora.

Esta bomba pode ser utilizada na maioria dos sistemas de pulverização. É vendida com um conector para um tubo de 3/8" de diâmetro interno (tubo de baixo fluxo) embora possa ser também utilizado com um tubo de 1/2". O kit de montagem e de adaptação são vendidos separadamente.

Este manual descreve a instalação da bomba utilizando os vários kits de adaptação, instalação e montagem, a manutenção preventiva e peças de reposição.

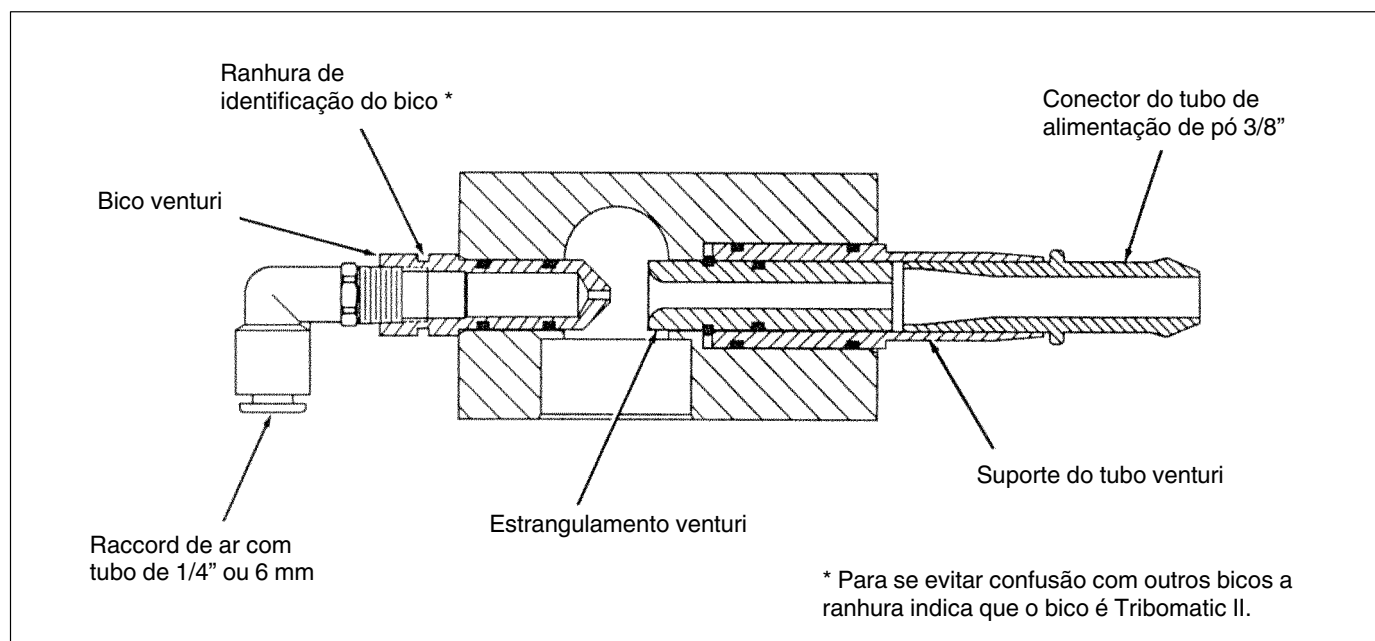
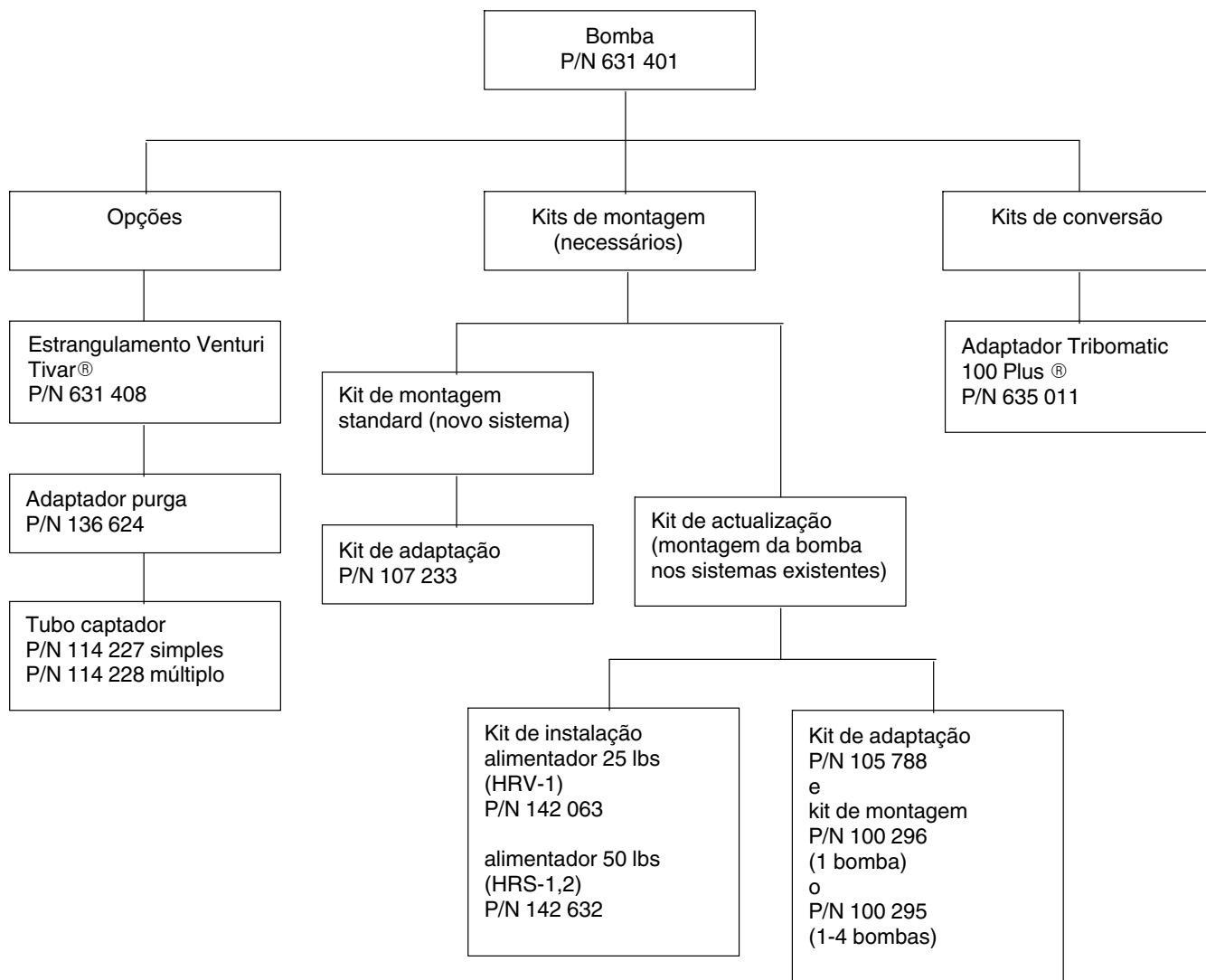


Fig. 2-1 Corte transversal da bomba

1. Introdução (cont.)

Este gráfico fornece os números de encomenda - P/N - para a bomba, kit e opções. Consulte a composição dos kits, os P/N e modalidades de encomenda nas listas de peças.





*Secção 3*

---

# ***Instalação***

---



## Secção 3 Instalação



**ATENÇÃO:** Confiar as seguintes tarefas unicamente a pessoal qualificado. Siga as indicações de segurança contidas aqui e em toda a documentação.

### 1. *Kit de adaptação standard / Kit de actualização*

#### Kit de adaptação standard P/N 107233 Kit de actualização P/N 142063 e 142632

Estes kits servem para montar uma bomba no alimentador. O kit de adaptação standard utiliza-se em alimentadores novos. Os kits de montagem servem para instalar a bomba num alimentador da Nordson modelo HRV-1 (25 lbs) o HRS-1 o HRS-2 (50 lbs).

A ilustração seguinte mostra como montar e instalar um kit num alimentador. É necessário fazer uma abertura de 25,4 mm na tampa superior do alimentador. A bomba é instalada no adaptador.

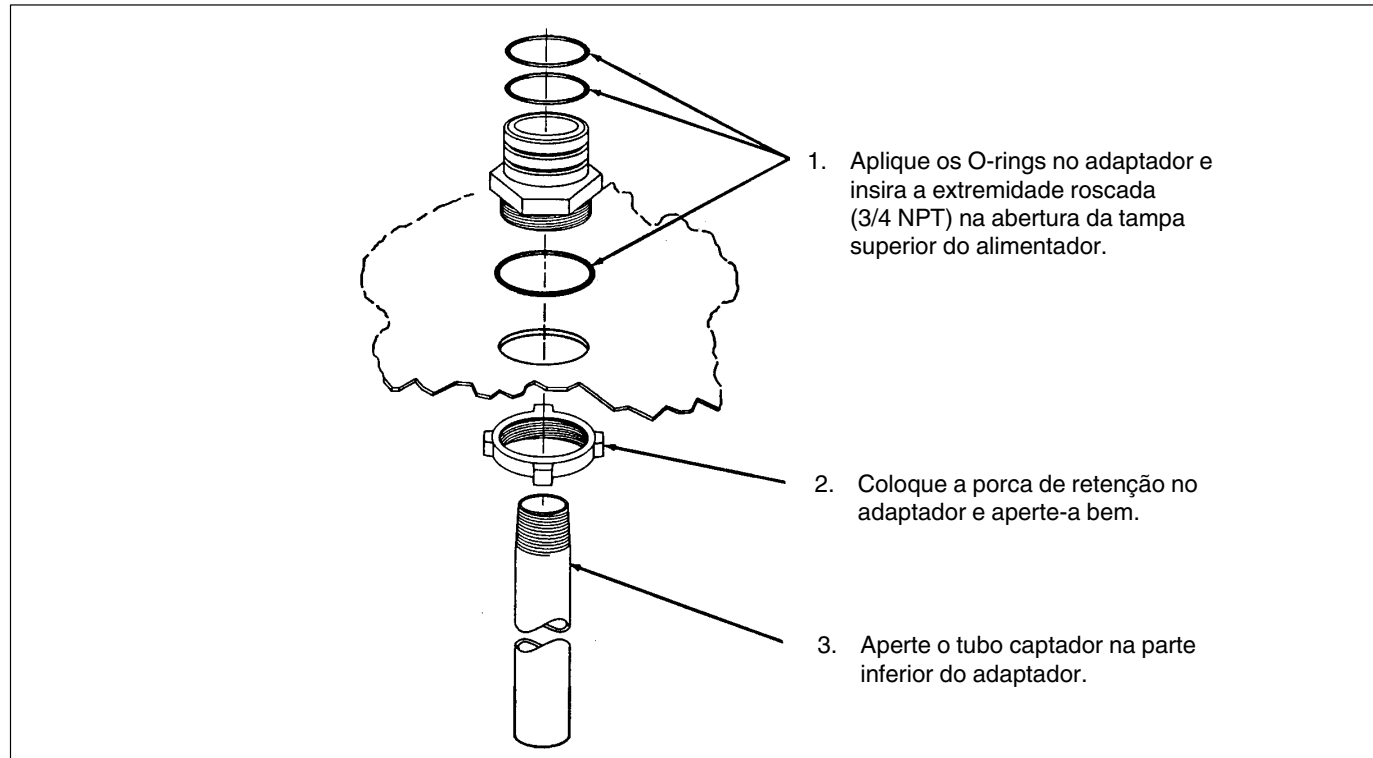


Fig. 3-1 Como instalar os kits P/N 107 233, 142 063 e 142 632

---

**1. Kit de adaptação  
standard / Kit de  
actualização (cont.)**

---

**Como completar a instalação  
da bomba**

1. Empurre a bomba contra o adaptador.
2. Ligue um tubo de 6 mm ao racord da bomba de ar.
3. Insira um tubo de alimentação a pó com 3/8" de diâmetro interno no conector e no suporte do estrangulamento e segure-o com o grampo fornecido no kit de montagem. Se utilizar um tubo de 1/2" de diâmetro, retire o conector de alimentador e substitua-o por um tubo de desgaste (consulte o P/N na lista de peças de bomba).
4. Ligue o tubo fornecido com o kit do adaptador ao tubo captador e segure-o no lugar do grampo. A extremidade do tubo deve ter no mínimo 25.4 mm acima da placa de fluidificação.

Se a extremidade do tubo de captação está demasiado perto da placa de fluidificação, poderão entrar na bomba bolhas de ar ou pó insuficientemente fluidificado. Corte o tubo num tamanho ajustado, se necessário.

---

**2. Kit de actualização /  
Kit de adaptação para  
actualização**

---

**Kit de actualização / Kit de adaptação para actualização  
P/N 105 788, 100 296 & 100 295**

Estes kits servem para montar a bomba num sistema existente. A instalação é ilustrada na figura 3-1, 3-2 e 3-3. Deverá encomendar um kit de montagem e um kit de adaptação com o nº P/N 105 788. Nenhum destes kits funciona separadamente.

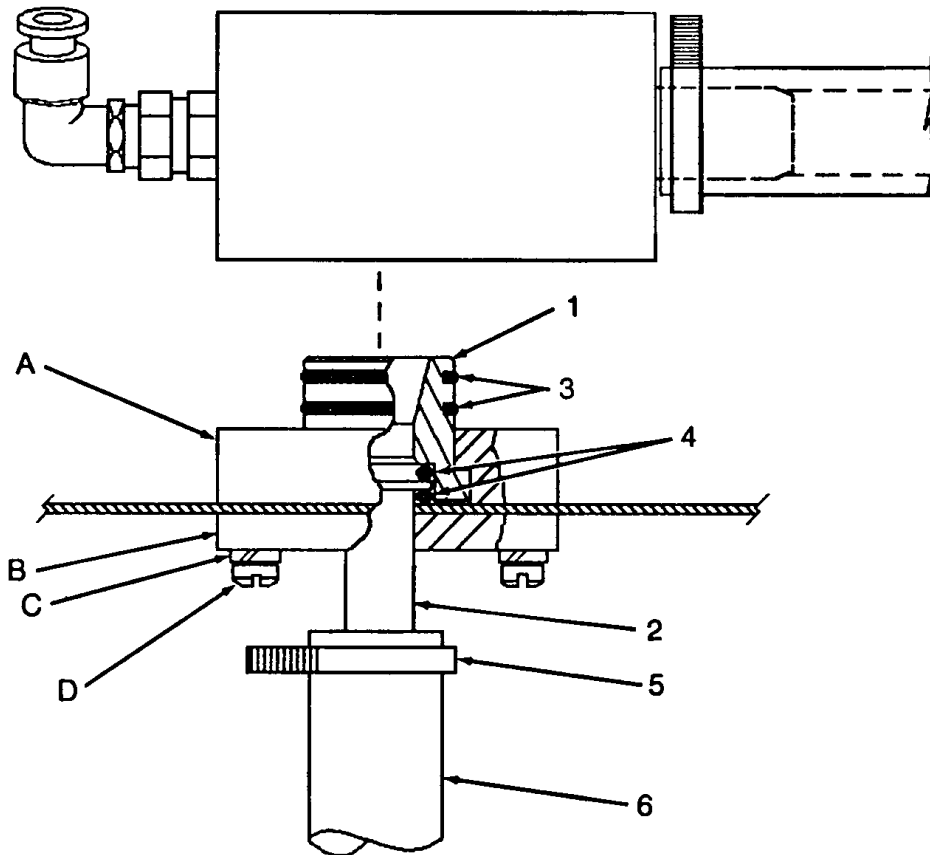
A bomba pode ser montada pela parte superior ou lateralmente. Se for montada lateralmente, deverá ser montada acima do nível de pó no alimentador (observe a figura 3-3).

O esquema de furos para os kits de montagem são fornecidos na figura 3-5 & 3-6.

**Instalação dos kits de montagem numa bomba**

Monte-a em alimentadores Nordson de 25 ou 50 lbs utilizando

- P/N 105 788 - kit de adaptação da bomba e
- P/N 100 296 - kit de montagem da bomba



**Componentes do kit de montagem de uma bomba simples**

- A. Placa de retenção
- B. Placa de reforço
- C. Anilhas de segurança #10
- D. Parafusos #10-24 x 3/4"

**Componentes dos kits de montagem da bomba**

- 1. Adaptadores
- 2. Tubo de captação
- 3. O-ring em silicone condutor - 11/16 x 7/8 x 3/32"
- 4. O-ring em silicone - 1/2 x 3/4 x 1/8"
- 5. Grampo
- 6. Tubo de captação flexível (com 13-1/2" para alimentadores de 25 lbs, 15-1/2" para os de 50 lbs)

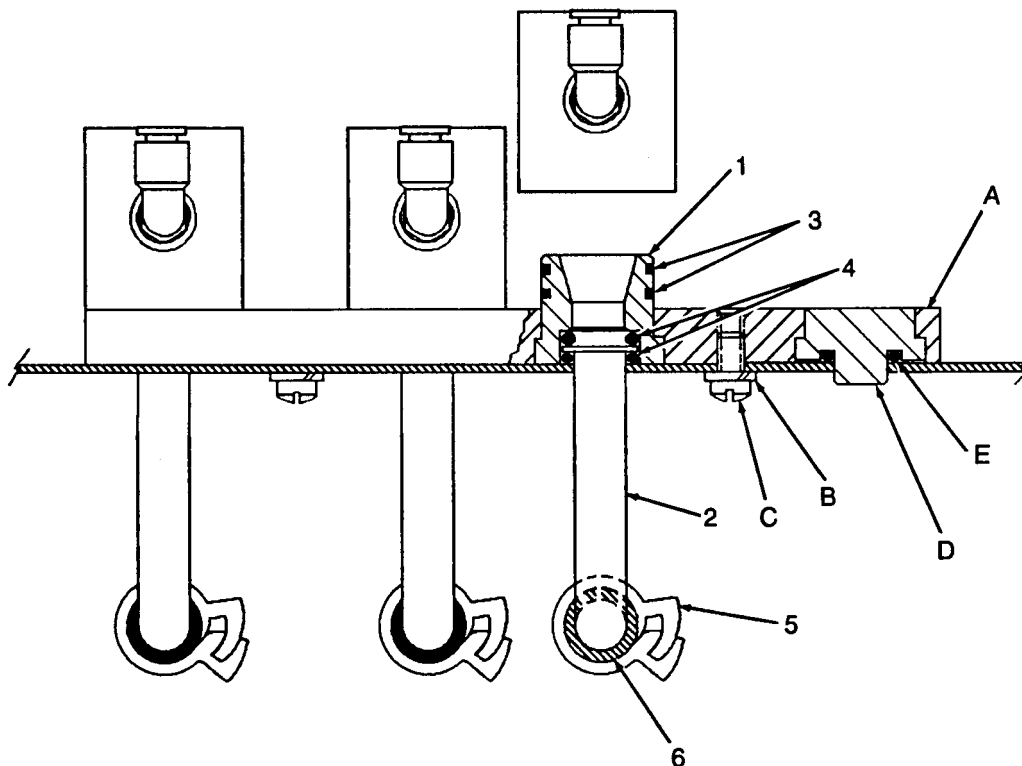
Fig. 3-2 Instalação do kit de montagem numa bomba simples

**2. Kit de actualização /  
Kit de adaptação para  
actualização (cont.)**

**Instalação do kit de montagem  
da bomba múltipla**

Monte-as em alimentadores Nordson de 25 ou 50 lbs utilizando

- P/N 105 788 - kit de adaptação da bomba  
e
- P/N 100 295 - kit de montagem de bomba múltipla



**Componentes do kit de montagem de  
bomba múltipla**

- A. Placa de retenção
- B. Anilhas de segurança - 1/4"
- C. Parafusos - 1/4-28 x 1/2"
- D. Tampas (para as entradas inutilizadas)
- E. O-ring em silicone 1/2 x 3/4 x 1/8"

**Componentes do kits de adaptação**

- 1. Adaptador
- 2. Tubo de captação
- 3. O-ring em silicone condutor - 11/16 x 7/8 x 3/32"
- 4. O-ring em silicone - 1/2 x 3/4 x 1/8"
- 5. Grampo
- 6. Tubo de captação flexível (com 13-1/2" nos alimentadores de 25 lbs, 15-1/2" nos alimentadores de 50 lbs)

Fig. 3-3 Instalação do kit de montagem da bomba múltipla

**Exemplo de montagem lateral**

Esta ilustração mostra uma instalação lateral típica. Consulte na página 3-4 e 3-5 as instruções para o kit de montagem.

- cod. 105788 - kit de adaptação da bomba e
- cod. 100296 - kit de montagem de uma bomba simples
- cod. 100295 - kit de montagem de bomba múltipla

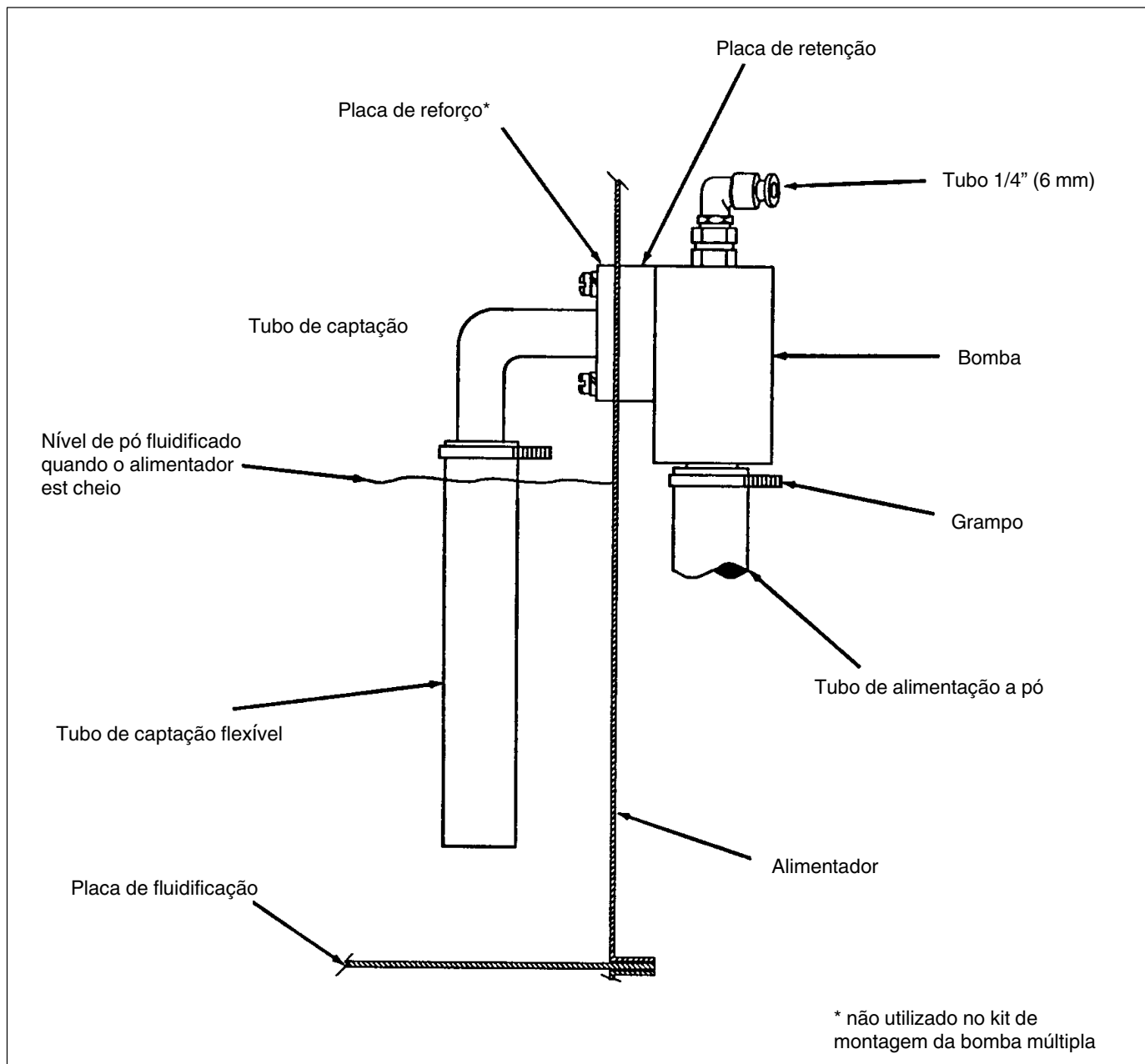


Fig. 3-4 Instalação lateral

**2. Kit de actualização /  
Kit de adaptação para  
actualização (cont.)**

**Exemplo de montagem lateral  
(cont.)**

Utilize o esquema de furos ilustrado na figura 3-5 & 3-6 para instalar o kit de montagem num alimentador que não tenha o esquema adequado.

Se já tiver no lado do alimentador ou na tampa furos de 25.4 mm poderá utilizar um dos kits descritos na página 3-1 (P/N 107 233, 142 063 ou 142 632)

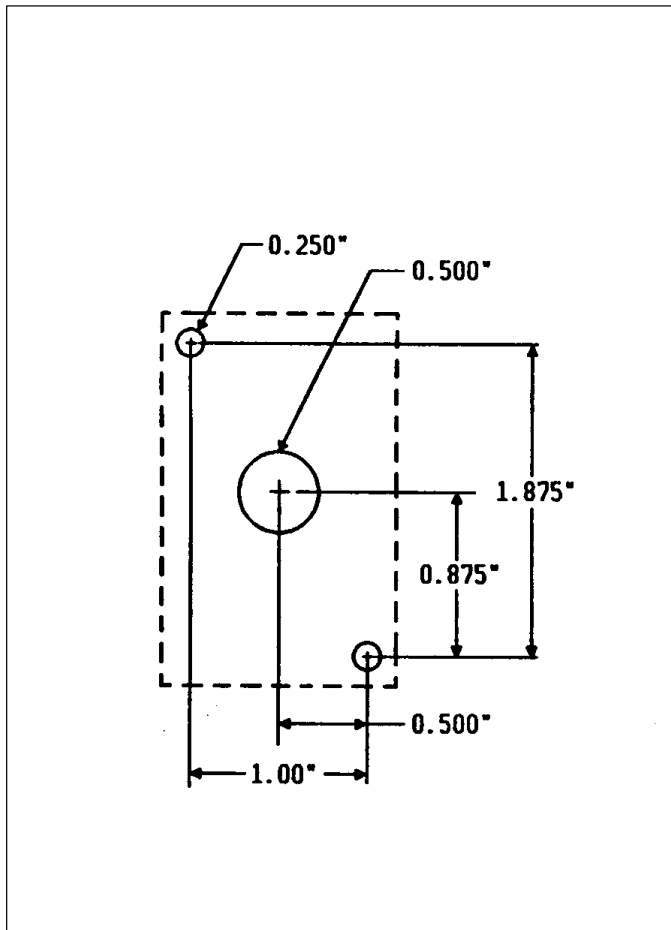


Fig. 3-5 Esquema de furos do kit de uma bomba simples (P/N 100 296)

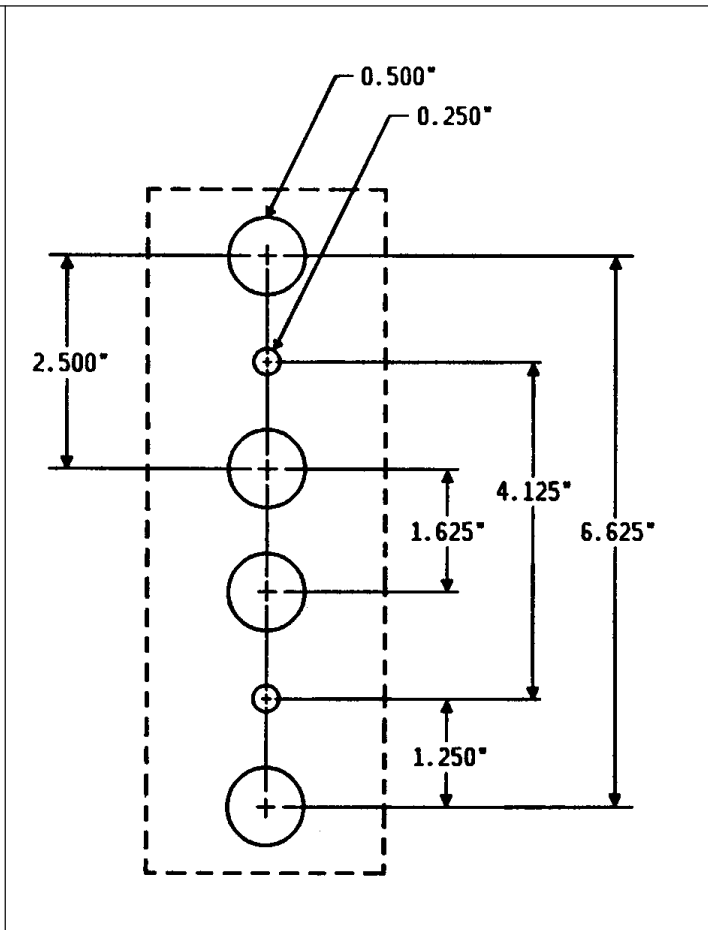


Fig. 3-6 Esquema de furos do kit da bomba múltipla (P/N 100 295)



*Secção 4*

---

# ***Manutenção***

---



## Secção 4 Manutenção



**ATENÇÃO:** Confiar as seguintes tarefas unicamente a pessoal qualificado. Siga as indicações de segurança contidas aqui e em toda a documentação.

---

### 1. Introdução

---

- Remova o bico venturi e ligue diariamente a bomba e o tubo alimentador de pó.
- Desmonte e limpe a bomba com cuidado em intervalos regulares.

Limpe as peças dos componentes com ar comprimido a baixa pressão e limpe-as cuidadosamente com um pano limpo sem pelo. Pode aplicar no pano um produto de limpeza não tóxico, se necessário, mas sem encharcar os O-rings. Os solventes danificam os O-rings.



**ATENÇÃO:** Os O-rings condutores utilizados nas bombas e suportes fornecem um percurso de ligação à terra aos componentes que de outra forma estariam isolados electricamente. Não substitua estes O-rings por O-rings não condutores. Os componentes metálicos não condutores podem acumular uma carga eléctrica potencialmente perigosa.

Não risque os componentes com objectos pontiagudos para não danificar as superfícies em contacto com o pó e assim evitar a carbonização e a fusão por impacto. Efectue regularmente uma inspecção aos componentes e substitua se necessário.



**ATENÇÃO:** Não utilize ar comprimido para eliminar vestígios de pó na pele ou na roupa. O ar comprimido injectado na pele pode causar ferimentos graves ou morte.



# ***Peças sobressalentes***

---



## Secção 5

# Peças sobressalentes

### 1. Introdução

Para encomendar peças, contacte o seu distribuidor ou o representante da Nordson. Sirva-se desta lista de peças e das figuras para descrever e localizar as peças.

#### Utilizar a lista de peças ilustrada

Na coluna PEÇA identificam-se as peças ilustradas na figura que segue cada lista de peças. O código NI (Não Indicado = Not Shown) significa que a peça não está ilustrada. Um traço (—) serve para indicar que o número da peça se aplica a todas as peças na ilustração.

O número de seis dígitos na coluna P/N corresponde ao número da peça na Nordson Corporation. Uma série de traços nesta coluna significa que (-----) a peça não pode ser encomendada separadamente.

A coluna DESCRIÇÃO indica o nome da peça, a sua dimensão e outras características necessárias. As tabulações demonstram a relação entre conjuntos, componentes e peças.

Peça	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
—	000 000	Conjunto	1	
1	000 000	• Componente ou peça	2	A
2	000 000	• • Componente ou peça	1	

- Se encomendar o conjunto, os números 1 e 2 serão incluídos.
- Se encomendar o número 1, o número 2 será incluído.
- Se encomendar o número 2, recebe apenas o número 2.

O número na coluna QUANTIDADE significa a quantidade pretendida por unidade, conjunto ou componente. O código CN (Conforme Necessário = As Required) é utilizado se o número da peça corresponder a uma peça encomendada em grandes quantidades ou se a quantidade por conjunto depender da versão ou modelo do produto.

As letras na coluna NOTA referem-se às notas no final de cada lista de peças. As notas contêm informação importante sobre a sua utilização e encomenda. Esta informação nunca deve ser descurada.

## 2. Lista de peças da bomba

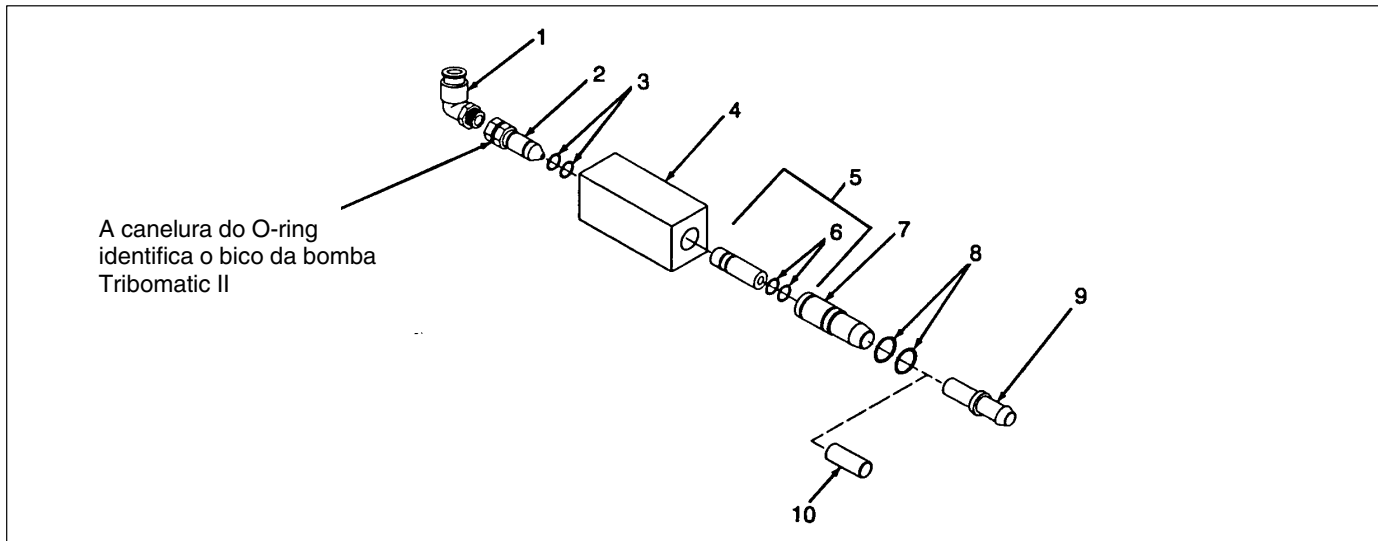


Fig. 5-1 Composição de uma bomba simples

Peça	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
-	631 401	Pump, Powder, Tribomatic II, Single	1	
1	972 081	• Elbow, Male, 6 mm x 1/8 BSPT (LP), Legris	1	A
2	631 420	• Nozzle, Venturi	1	
3	940 129	• O-ring, Silicone, Conductive, 3/8 x 1/2 x 1/16"	2	
4	635 004	• Housing, Pump, Powder	1	
5	635 001	• Throat; Venturi, Powder	1	A
6	940 126	• • O-ring, Silicone, 3/8 x 1/2 x 1/16"	2	A
7	635 003	• Holder, Throat	1	
8	940 165	• O-ring, Silicone, Conductive, 5/8 x 3/4 x 1/16"	2	
9	139 943	• Connector, Pump, Powder	1	
10	249 507	Tube, Wear, Holder	1	B
<p>NOTA A: Disponíveis em grupos de diferentes unidades (consulte a lista)                      B: Utilize tubos de alimentação com diâmetro interno de 1/2" no lugar da peça 9</p>				

## 3. Grupos de unidades disponíveis do tubo venturi

Tubos standard (PTFE)	Tubos Tivar®
Quantidade 10 - 631 405	Quantidade 10 - 631 409
Quantidade 25 - 631 406	Quantidade 25 - 631 410
Quantidade 100 - 631 407	Quantidade 100 - 631 411



#### 4. Kit de adaptação standard

Este kit é independente e não pode ser utilizado com o kit de montagem P/N 100 295 ou 100 296. É necessário um furo incompleto de 1".

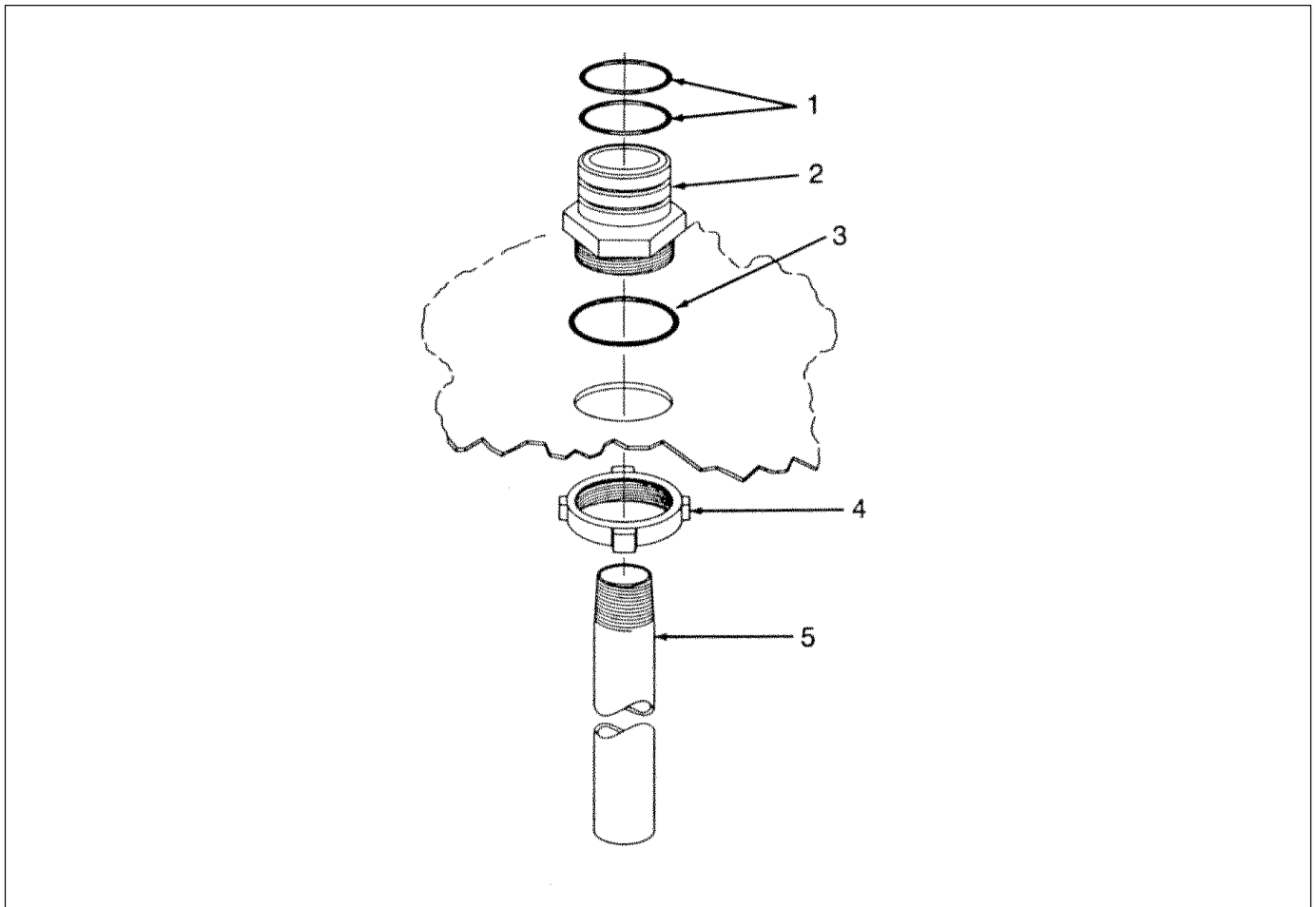


Fig. 5-2 Kit de adaptação

Peça	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
-	107 233	Adapter, w/Pick-up Tube	1	
1	941 185	• O-ring, Silicone, Conductive, 7/8 x 1-1/16 x 3/32"	2	
2	114 225	• Adapter, Pump	1	
3	942 161	• O-ring, Silicone, 1-1/8 x 1-3/8 x 1/8"	1	
4	939 613	• Locknut, Conduit, 3/4" NPS	1	
5	118 740	• Tube, Pick-up, PVC	1	

**5. Kit de adaptação**

**Kit de montagem (alimentador HRV-1 (25 lbs))**

Este kit é independente e não pode ser utilizado com o kit de montagem P/N 100 295 ou 100 296. É necessário um furo incompleto de 1".

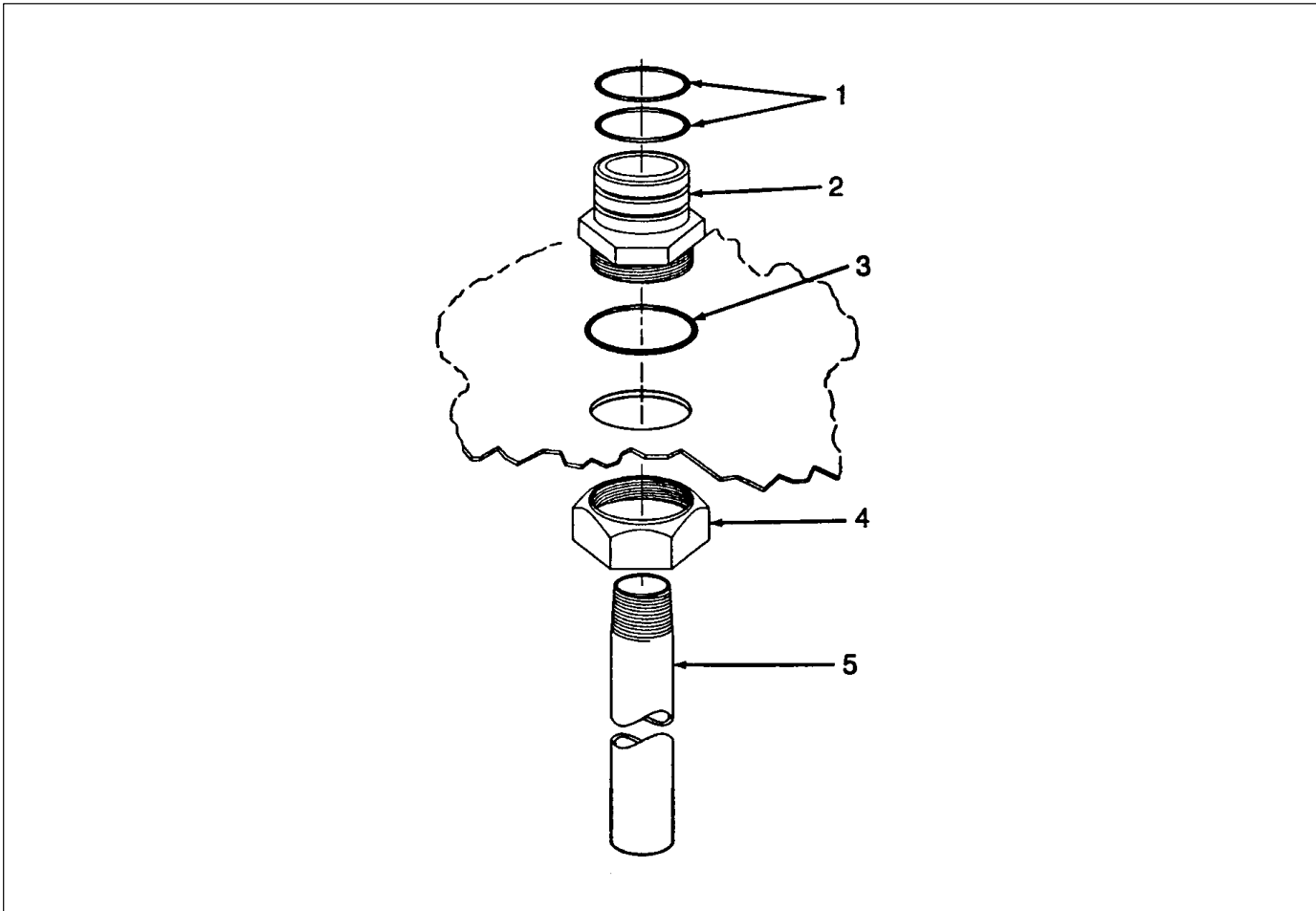


Fig. 5-3 Kit de montagem (142 063 & 142 632)

Peça	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
-	142 063	Kit, Installation, Pump, Powder, Low-Flow (HRV-1)	1	
1	941 185	• O-ring, Silicone, Conductive, 7/8 x 1-1/16 x 3/32"	2	
2	114 225	• Adapter, Pump	1	
3	942 161	• O-ring, Silicone, 1-1/8 x 1-3/8 x 1/8"	1	
4	142 382	• Nut 3/4", Retaining	1	
5	134 540	• Tube, Pick-up, PVC; HRV-1 Hopper	1	
NI	940 117	• O-ring, Silicone, 5/16 x 7/16 x 1/16"	1	A
NI	118 742	• Restrictor, .125 Dia., Powder	1	A

NOTA A: Não pode ser utilizado com a bomba Tribomatic II  
 NI: Não Indicado

**Kit de montagem (alimentador HRS-1 & 2 (50 lb))**

Observe a figura 5-3. Este kit é independente e não é utilizado com os kits de montagem P/N 100 295 ou 100 296. É necessário um furo incompleto de 1".

Peça	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
-	142 632	Kit, Installation, Pump, Powder, Low-Flow (HRS-1, -2)	1	
1	941 185	• O-ring, Silicone, Conductive, 7/8 x 1-1/16 x 3/32"	2	
2	114 225	• Adapter, Pump	1	
3	942 161	• O-ring, Silicone, 1-1/8 x 1-3/8 x 1/8"	1	
4	142 382	• Nut 3/4", Retaining	1	
5	118 740	• Tube, Pick-up, PVC; HRS-1 & 2 Hoppers	1	
NI	940 117	• O-ring, Silicone, 5/16 x 7/16 x 1/16"	1	A
NI	118 742	• Restrictor, .125 Dia., Powder	1	A

NOTA A: Não é utilizado com a bomba Tribomatic II  
 NI: Não Indicado

## 6. Kit de adaptação / de montagem

### Lista de peças do kit de adaptação

Este kit é necessário quando se utilizam os kit de montagem 100 296 e 100 295.

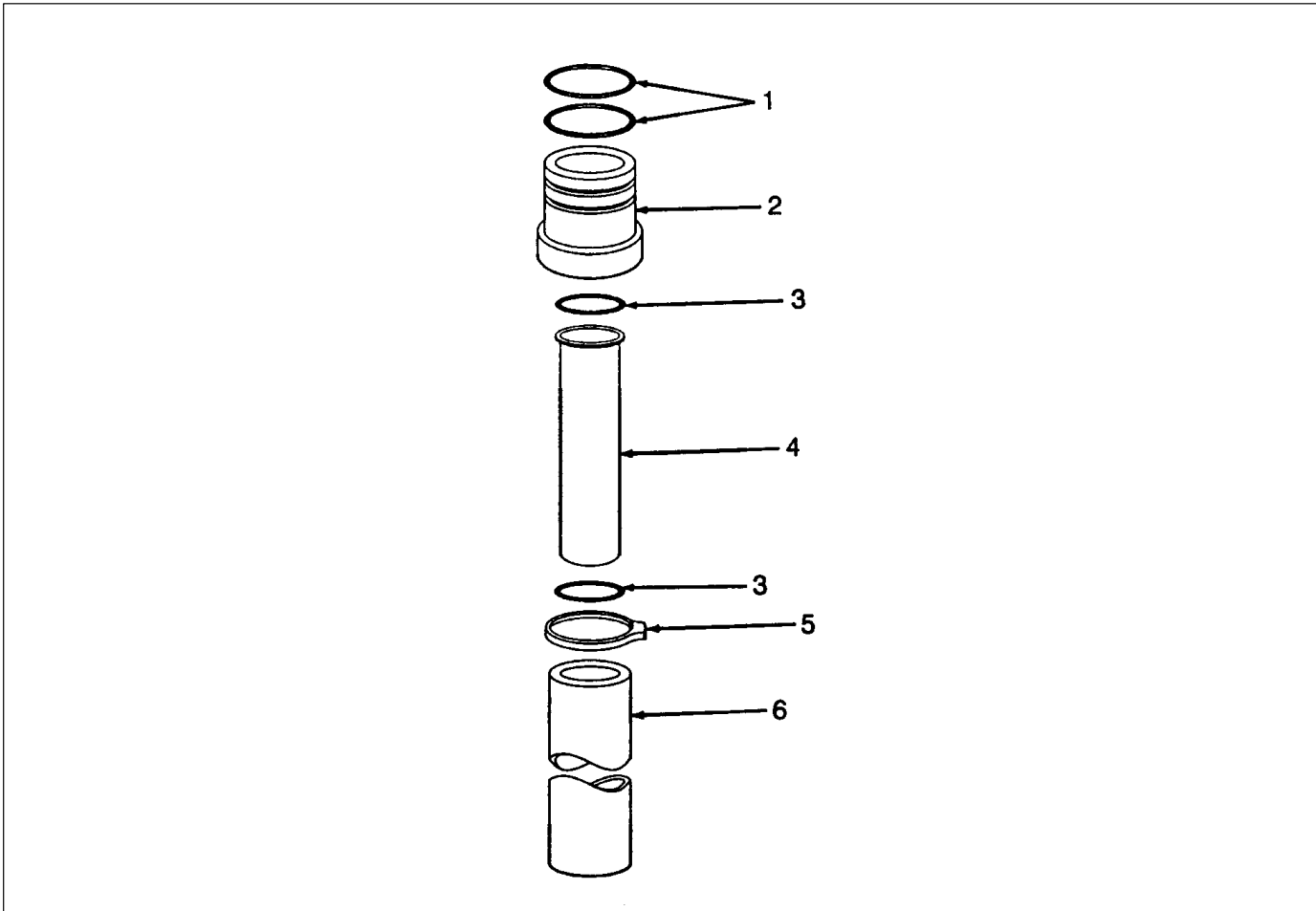


Fig. 5-4 Composição do kit de adaptação

Peça	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
-	105 788	Kit, Adapter, Pump	1	
1	941 185	• O-ring, Silicone, Conductive, 7/8 x 1-1/16 x 3/32"	2	
2	249 509	• Adapter, Pump	1	
3	942 060	• O-ring, Silicone, 1/2 x 3/4 x 1/8"	2	
4	247 496	• Tube, Pick-up	1	
NI	247 497	• Tube, Pick-up, Right Angle	1	
5	939 247	• Clamp, Hose, Snap	2	
6	900 550	• Tubing, Powder Feed, 1/2" I.D., 18" (457 mm)	ASR	A

NOTA A: Vendido a granel. Encomende a quantidade necessária.

NI: Não Indicado

**Lista de peças do kit de montagem de uma bomba simples**

Este kit deve ser utilizado com o kit de adaptação 105 788.

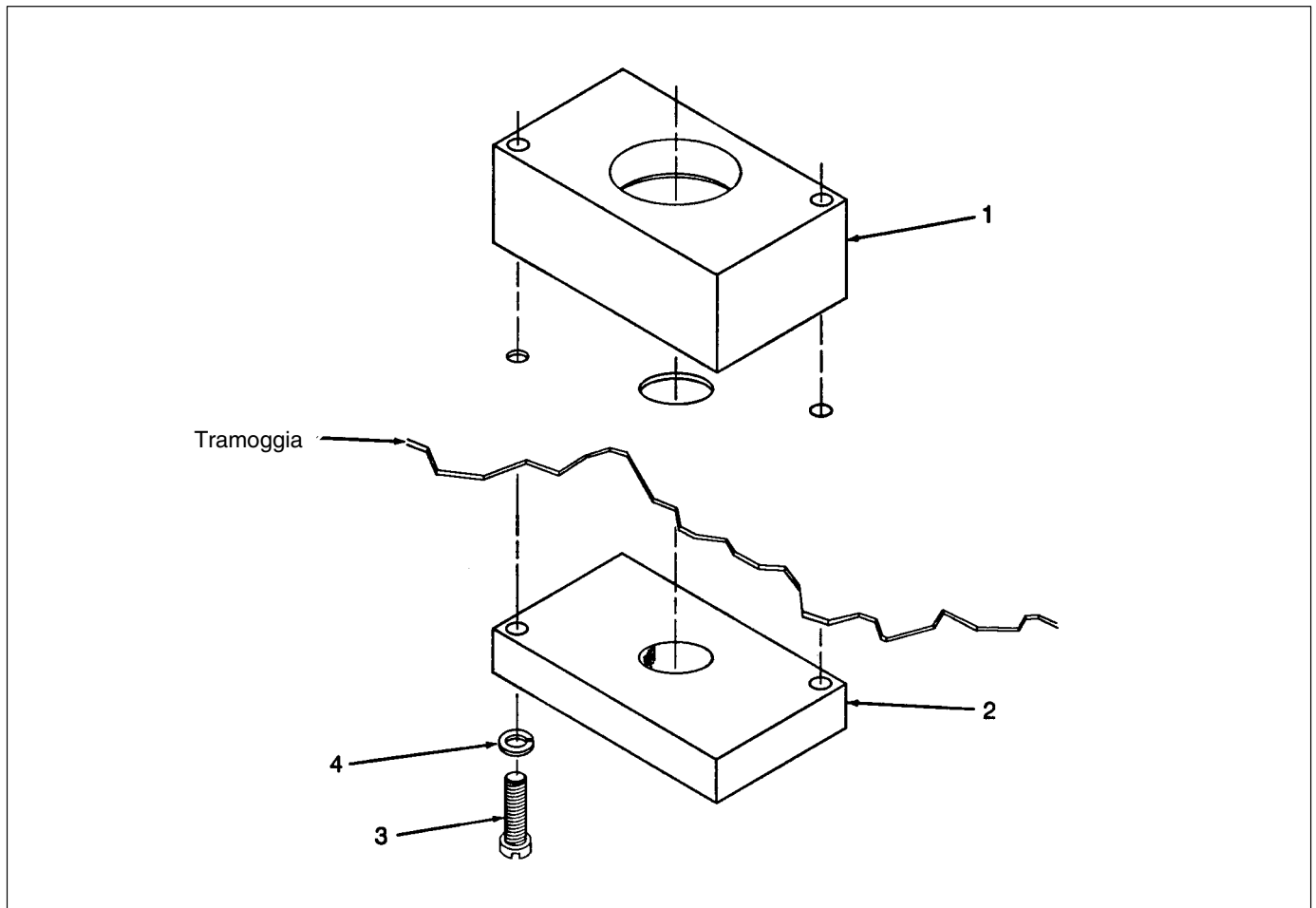


Fig. 5-5 Composição do kit de montagem de uma bomba simples

Peça	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
-	100 296	Kit, Mounting, Pump, Single	1	
1	-	• Plate, Retainer, 1 Gun	1	
2	-	• Stiffener, Plate, Retainer	1	
3	981 155	• Screw, Fil Hd., #10-24 x 3/4"	2	
4	983 120	• Lockwasher, Split, #10	2	

**6. Kit de adaptação /  
de montagem (cont.)**

**Lista de peças do kit de  
montagem de bomba múltipla**

Este kit deve ser utilizado com o kit de adaptação 105 788.

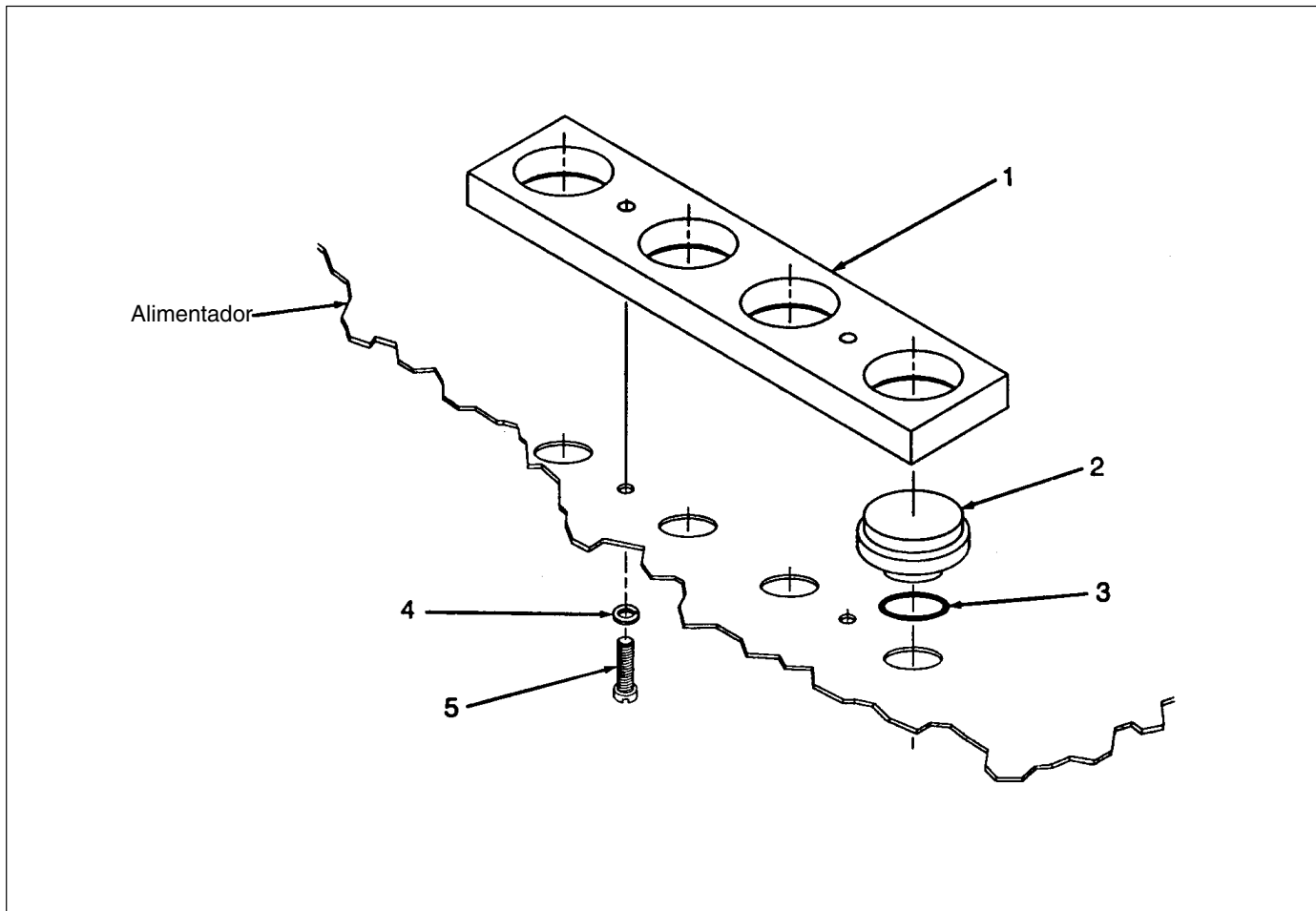


Fig. 5-6 Kit de montagem de bomba múltipla

Peça	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
-	100 295	Kit, Mounting, Pump, Multi	1	
1	249 511	• Plate, Retainer, 4 Gun	1	
2	249 510	• Plug, Plate, Retainer	3	
3	942 060	• O-ring, Silicone, 1/2 x 3/4 x 1/8"	3	
4	983 140	• Lockwasher, Split, 1/4"	2	
5	981 256	• Screw, Fil Hd., 1/4-28 x 1/2"	2	

## 7. Adaptador opcional com purga

Este kit é utilizado com o alimentador Nordson de 50 lbs ou mais, em lugar do adaptador standard da bomba. O ar introduzido no adaptador de purga impede que o pó proveniente do alimentador entre na bomba. O ar do ejector é depois utilizado para eliminar o pó da bomba, do tubo de alimentação e da pistola.

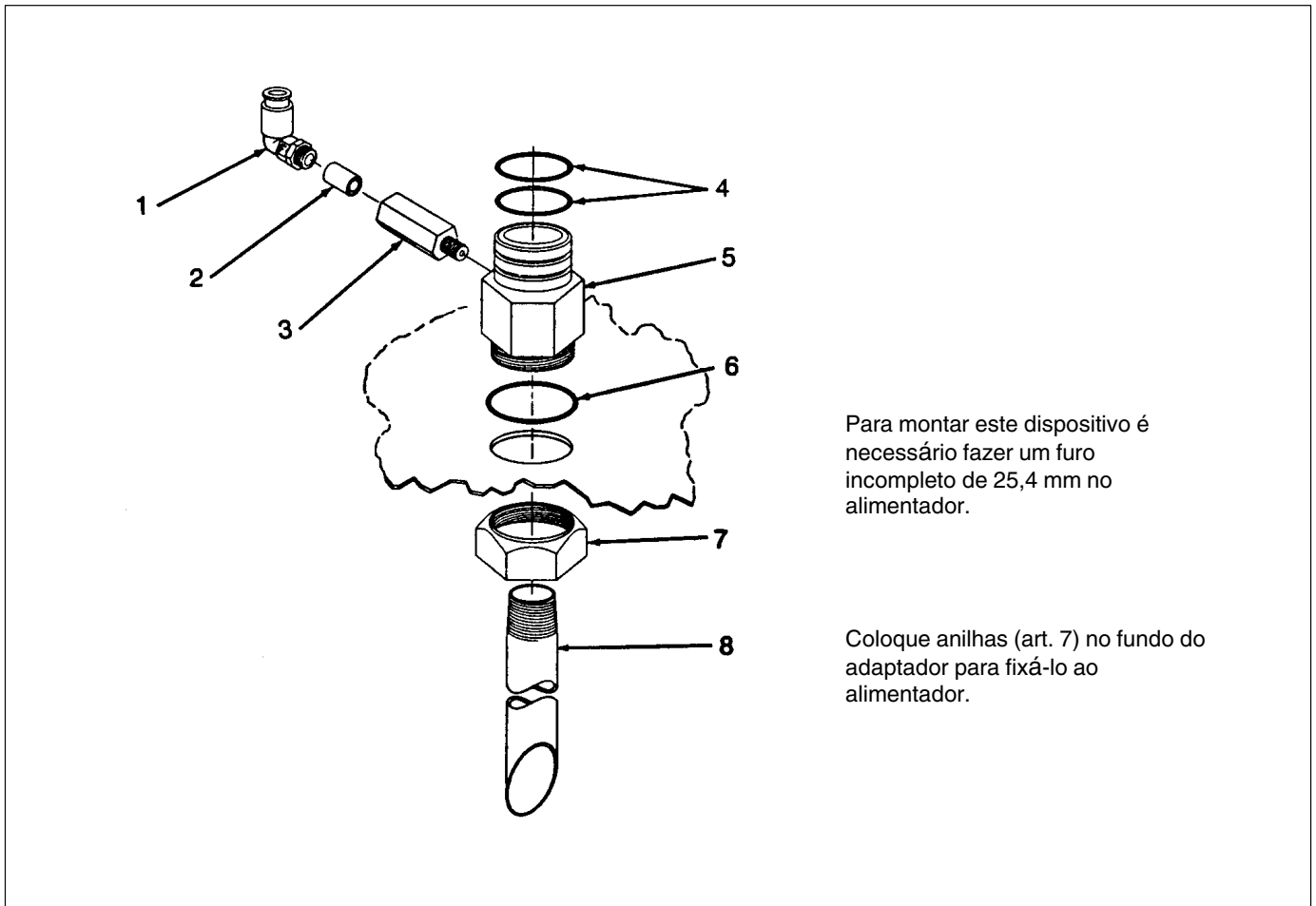


Fig. 5-7 Composição do kit de purga

Peça	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
-	136 624	Adapter, Purge, x/Pick-up Tube	1	
1	971 266	• Elbow, Male, 1/4" Tube x 1/4" NPT	1	
2	118 841	• Valve, Check, Cartridge	1	
3	136 625	• Holder, Check Valve	1	
4	941 185	• O-ring, Silicone, Conductive, 7/8 x 1-1/16 x 3/32"	2	
5	136 623	• Mount, Pump, Purge	1	
6	942 161	• O-ring, Silicone, 1-1/8 x 1-3/8 x 1/8"	1	
7	142 382	• Nut, 3/4", Retaining	1	
8	107 235	• Tube, Pick-up, PVC	1	

